

31991L0338

12.7.1991.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 186/59

PADOMES DIREKTĪVA

(1991. gada 18. jūnijs),

ar ko desmito reizi groza Direktīvu 76/769/EEK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz dažu bīstamu vielu un preparātu tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumiem

(91/338/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

tā kā zināšanas par aizstājējiem tiek papildinātas un tiek uzlabotas arī metodes; tā kā tādēļ ieteicams sistemātiski atkārtoti izvērtēt situāciju, ņemot vērā to zinātnisko un tehnisko pētījumu rezultātus, kas paredzēti minētajā rezolūcijā;

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 100.a pantu,

tā kā polivinilhlorīdu (PVH) nedrīkst krāsot, izmantojot pigmentus, kuru pamatā ir kadmijs; tā kā ar pašreizējo tehnoloģiju atsevišķos konkrētos procesos joprojām ir jālieto stabilizators, kura pamatā ir kadmijs;

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

tā kā atsevišķu dalībvalstu jau pieņemtie ierobežojumi par minēto vielu vai to saturošu preparātu izmantošanu un laišanu tirgū tieši ietekmē iekšējā tirgus izveidi un darbību; tā kā tādēļ jāatvērta dalībvalstu tiesību akti šajā jomā un attiecīgi jāgroza I pielikums Direktīvai 76/769/EEK ⁽²⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 89/678/EEK ⁽³⁾,

sadarbībā ar Eiropas Parlamentu ⁽⁴⁾,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atziņumu ⁽⁵⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

tā kā līdz 1992. gada 31. decembrim jāparedz pasākumi pakāpeniskai iekšējā tirgus izveidei; tā kā iekšējais tirgus ir teritorija bez iekšējām robežām, kurā ir nodrošināta brīva preču, pakalpojumu un kapitāla aprīte un personu pārvietošanās;

1. pants

tā kā Padomes 1988. gada 25. janvāra Rezolūcijā ⁽⁶⁾ Komisija ir aicināta nekavējoties izstrādāt īpašus pasākumus Kopienas rīcības programmai, kas apkarotu vides piesārņošanu ar kadmijs; tā kā jāaizsargā arī cilvēka veselība un tādēļ jāīsteno vispārēja stratēģija, kas jo īpaši ierobežo kadmija izmantošanu un veicina aizstājēju ieviešanu;

Direktīvas 76/769/EEK I pielikumu groza, kā noteikts šīs direktīvas pielikumā. Tomēr jaunie noteikumi neattiecas uz kadmijs saturošiem izstrādājumiem, uz kuriem jau attiecas citi Kopienas tiesību akti.

⁽¹⁾ OV C 8, 13.1.1990., 8. lpp. un grozījumi, kas paziņoti 1990. gada 26. novembrī.

⁽²⁾ OV C 260, 15.10.1990., 92. lpp. un OV C 129, 20.5.1991.

⁽³⁾ OV C 112, 7.5.1990., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 30, 4.2.1988., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 262, 27.9.1976., 201. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 398, 30.12.1989., 24. lpp.

2. pants

Ņemot vērā zināšanu un metožu attīstību attiecībā uz aizstājējiem, kas mazāk bīstami nekā kadmiji un tā savienojumi, Komisija, apspriežoties ar dalībvalstīm, atkārtoti izvērtē situāciju pirmo reizi trīs gadus pēc 3. panta 1. punktā minētās dienas un pēc tam regulāri saskaņā ar Direktīvas 76/769/EEK 2.a pantā noteikto procedūru.

3. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai ne vēlāk kā 1992. gada 31. decembrī izpildītu šīs direktīvas prasības. Par to dalībvalstis tūlīt informē Komisiju.

2. Kad dalībvalstis pieņem 1. punktā minētos pasākumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarīt šādas atsauces.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1991. gada 18. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
G. WOHLFART

PIELIKUMS

Direktīvas 76/769/EEK I pielikumā iekļauj šādas vielas.

"24. **Kadmījs (CAS Nr. 7440-43-9) un tā savienojumi** 1.1. Nedrīkst izmantot, lai krāsotu galaproduktus, kas ražoti no turpmāk uzskaitītajām vielām un preparātiem:

— polivinilhlorīda (PVH)	[3904 10] [3904 21] [3904 22]	}	(1)
— poliuretāna (PUR)	[3909 50]		
— polietilēna ar mazu blīvumu, izņemot tādu polietilēnu ar mazu blīvumu, ko izmanto krāsaina galvenā savienojuma ražošanā	[3901 10]		
— acetilcelulozes(AC)	[3912 11] [3912 12]		
— acetilcelulozes butirāta (ACB)	[3912 11] [3912 12]		
— epoksīdsveķiem	[3907 30]		

Katrā ziņā neatkarīgi no izmantošanas vai paredzētā galīgā mērķa nedrīkst laist tirgū galaproduktus vai tādu izstrādājumu sastāvdaļas, kas izgatavoti no uzskaitītajām vielām vai preparātiem un krāsoti ar kadmiju, ja kadmija saturs (izsaka ar Cd metālu) pārsniedz 0,01 % no plastmasas materiāla masas.

1.2. Šā punkta 1.1. iedaļa no 1995. gada 31. decembra attiecas arī uz:

a) galaproduktiem, kas izgatavoti no šādām vielām un preparātiem:

— melamīna formaldehīda (MF) sveķiem	[3909 20]	}	(1)
— urīnvielas formaldehīda (UF) sveķiem	[3909 10]		
— nepiesātinātiem poliesteriem (NP)	[3907 91]		
— polietilēnterftalāta (PET)	[3907 60]		
— polibutilēnterftalāta (PBT)			
— caurspīdīga/universāla polistirola	[3903 11] [3903 19]		
— akrilnitrila metilmetakrilāta (AMMA)			
— sašūta polietilēna (VPE)			
— īpaši izturīga polistirola			

b) krāsām [3208] [3209]

Tomēr, ja krāsas ir ar lielu cinka saturu, kadmija atlieku koncentrācijai tajās jābūt cik iespējams mazai un nekādā ziņā tā nedrīkst pārsniegt 0,1 % no masas.

1.3. Tomēr 1.1. un 1.2. iedaļa neattiecas uz izstrādājumiem, ko krāso drošības apsvērumu dēļ.

2.1. Nedrīkst izmantot, lai stabilizētu turpmāk uzskaitītos galaproduktus, kas izgatavoti no vinilhlorīda polimēriem vai kopolimēriem:

— iepakojuma materiālus (maisiņi, kastes, pudeles, vāki)	[3923 29 10] [3920 41] [3920 42]	}	(1)
— biroja vai skolas piederumus	[3926 10]		
— savienotājelementus mēbelēm, virsbūvēm vai tamlīdzīgiem izstrādājumiem	[3926 30]		
— apģērbus un apģērba piederumus (arī cimdus)	[3926 20]		
— grīdu un sienu segumus	[3918 10]		
— impregnētas, pārklātas vai laminētas tekstildrānas	[5903 10]		
— mākslīgo ādu	[4202]		
— skaņuplates	[8524 10]		
— caurules un to savienotājelementus	[3917 23]		
— vēja durvis			
— autotransporta līdzekļus (salons, ārpuse, daļa zem šasijas)			
— tērauda lokšņu pārklājumu, ko izmanto būvniecībā vai rūpniecībā			
— elektrības vadu izolāciju			

Katrā ziņā neatkarīgi no izmantošanas vai paredzamā galīgā mērķa aizliegts laist tirgū minētos galaproduktus vai tādu izstrādājumu sastāvdaļas, kas izgatavoti no vinilhlorīda polimēriem vai kopolimēriem un stabilizēti ar kadmiju saturošām vielām, ja to kadmija saturs (izsaka ar Cd metālu) pārsniedz 0,01 % no polimēra masas.

Šie noteikumi stājas spēkā 1994. gada 30. jūnijā.

- 2.2. Tomēr 2.1. iedaļa neattiecas uz galaproduktiem, kuros stabilizatori, kā pamatā ir kadmijs, izmantoti drošības apsvērumu dēļ.
3. Šajā direktīvā "kadmija uzklājums" ir jebkādas metāla kadmija nogulsnes vai pārklājums uz metāla virsmas.
- 3.1. Nedrīkst izmantot metāla izstrādājumiem ar kadmija uzklājumu vai tādu izstrādājumu sastāvdaļās, ko izmanto turpmāk uzskaitītajās nozarēs/procesos:

a) aprīkojumā un iekārtās:

— pārtikas ražošanai	[8210]	}	(1)
	[8417 20]		
	[8419 81]		
	[8421 11]		
	[8421 22]		
	[8422]		
	[8435] [8437] [8438]		
	[8476 11]		
— lauksaimniecībai	[8419 31]		
	[8424 81]		
	[8432] [8433]		
	[8434] [8436]		
— dzesēšanai un sasaldēšanai	[8418]		
— iespiešanai un grāmatu iesiešanai	[8440]		
	[8442]		
	[8443]		

b) aprīkojumam un iekārtām, kas paredzētas, lai ražotu

— mājsaimniecības preces	[7321]	}	(1)
	[8421 12]		
	[8450]		
	[8509]		
	[8516]		
— mēbeles	[8465] [8466]		
	[9401] [9402]		
	[9403] [9404]		
— sanitārtehnikas izstrādājumus	[7324]		
— centrālpakures un gaisa kondicionēšanas iekārtas	[7322]		
	[8403] [8404]		
	[8415]		

Katrā ziņā neatkarīgi no izmantošanas vai paredzētā galīgā mērķa aizliegts laist tirgū izstrādājumus ar kadmija uzklājumu vai šādu izstrādājumu sastāvdaļas, ko izmanto a) un b) apakšpunktā uzskaitītajās nozarēs/procesos, un izstrādājumus, kas ir ražoti b) apakšpunktā uzskaitītajās nozarēs.

3.2. Šā punkta 3.1. iedaļā minētie noteikumi no 1995. gada 30. jūnija attiecas arī uz izstrādājumiem ar kadmija uzklājumu vai šādu izstrādājumu sastāvdaļām, ja tos izmanto a) un b) apakšpunktā turpmāk uzskaitītajās nozarēs/procesos, un izstrādājumiem, kas ražoti b) apakšpunktā turpmāk uzskaitītajās nozarēs:

a) aprīkojumam un iekārtām, lai ražotu:

- | | | | |
|-----------------------------------|----------------------|---|-----|
| — papīru un kartonu | [8419 32] | } | (1) |
| | [8439] | | |
| | [8441] | | |
| — tekstilizstrādājumus un apģērbu | [8444] | | |
| | [8445] [8447] | | |
| | [8448] [8449] [8451] | | |
| | [8452] | | |

b) aprīkojumam un iekārtām, ko izmanto, lai ražotu:

- | | | | |
|---|----------------------|---|-----|
| — rūpnieciskās apstrādes mehānismus un iekārtas | [8425] [8426] [8427] | } | (1) |
| | [8428] | | |
| | [8429] | | |
| | [8430] | | |
| | [8431] | | |
| — autotransporta līdzekļus un lauksaimniecības transportlīdzekļus | [87. nodaļa] | | |
| — ritošās daļas | [86. nodaļa]. | | |
| — kuģus | [89. nodaļa] | | |

3.3. Tomēr 3.1. un 3.2. iedaļa neattiecas uz:

- izstrādājumiem un tādu izstrādājumu sastāvdaļām, kurus izmanto aeronavigācijas, aviācijas nozarē, ieguves rūpniecībā, atklātā jūrā un kodolenerģijas nozarē, kur izmantošana prasa augstus drošības standartus, kā arī autotransporta līdzekļu un lauksaimniecības transportlīdzekļu, ritošo daļu un kuģu drošības ierīcēs,
- elektrokontaktos jebkurā izmantošanas nozarē, ņemot vērā tā aparāta vajadzīgo drošumu, uz kura tos uzstāda.

(1) Padomes Regula (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un par Kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987).